

Ogólne warunki handlowe

H & S Maschinentechnik GmbH / Kranichborner Straße 12, D - 99195 Großrudstedt

A. Ogólne

1. Dostawy realizujemy wyłącznie na podstawie poniższych warunków, nawet jeśli nie zostanie do nich wyraźnie nawiązane w późniejszych, trwających stosunkach handlowych. Niniejszym sprzeciwiamy się wszelkim zmianom niniejszych warunków, w szczególności wszelkim odmiennym warunkom kupującego zawartym w zamówieniach lub potwierdzeniach zwrotnych. Nasze milczenie w odniesieniu do potwierdzeń zamówień, które zawierają odmienne warunki, nie będzie interpretowane jako akceptacja. Akceptując naszą dostawę, kupujący nieodwołalnie wyraża zgodę na wyłączną ważność naszych warunków sprzedaży, płatności i dostaw.

2. Wszystkie złożone przez nas oferty są niewiążące. Zamówienia uznaje się za przyjęte dopiero po ich pisemnym potwierdzeniu przez nas. Nasze potwierdzenie zamówienia jest wiążące dla treści umowy, chyba że w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia zamówienia otrzymamy pisemny sprzeciw od kupującego.

3. Wszelkie dodatkowe porozumienia zawarte przed zawarciem umowy lub w jej trakcie wymagają naszej pisemnej zgody dla swojej ważności. Ustne porozumienia, obietnice, zapewnienia i gwarancje złożone przez naszych pracowników w związku z zawarciem umowy stają się wiążące dopiero po naszym pisemnym potwierdzeniu.

B. Zakres dostawy

1. Dokumenty dostarczone kupującemu, takie jak ilustracje, opisy, rysunki, szkice montażowe

Dane dotyczące masy, zużycia paliwa i wydajności są jedynie przybliżone.

2. Dopuszczalne są zmiany techniczne w stosunku do naszego potwierdzenia zamówienia, o ile nie wpływają one negatywnie na przydatność do zamierzonego celu.

3. Urządzenia ochronne, sprzęt bezpieczeństwa i inne urządzenia wymagane przez prawo lub przepisy urzędowe zostaną dostarczone wyłącznie w zakresie wyraźnie uzgodnionym.

4. O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej, montaż nie wchodzi w zakres dostawy. Jeśli podejmiemy się montażu, koszty z tym związane zostaną zafakturowane osobno. W każdym przypadku, nawet jeśli to my podjęliśmy się montażu, następujące elementy są wyraźnie wyłączone z dostawy:

Urządzenia dźwigowe, materiały i prace instalacyjne związane z podłączaniem energii elektrycznej, sprężonego powietrza, gazu i innych mediów.

C. Ceny i płatności

1. Nasze ceny są cenami loco fabryka lub loco magazyn, zawierają opakowanie, ubezpieczenie i ustawowy podatek VAT.

2. O ile w potwierdzeniu zamówienia nie wskazano inaczej, nasze faktury są płatne natychmiast, bez potrąceń, w euro, na podany przez nas adres płatności.

3. Jeśli kupujący jest przedsiębiorcą, a transakcja jest częścią jego działalności gospodarczej, będzie on w zwole nawet bez wezwania do zapłaty; odsetki za zwłokę będą naliczane w wysokości 5 punktów procentowych powyżej obowiązującej stopy bazowej. Stopa ta będzie wyższa, jeśli wykazemy wyższe obciążenie odsetkami.

4. Weksle i czeki są akceptowane wyłącznie jako zapłata warunkowa. Wszelkie koszty i wydatki związane z dyskontem lub inkasem weksli ponosi kupujący.

5. W przypadku powzięcia wiedzy o okolicznościach podważających wiarygodność kredytową kupującego, wszystkie nasze roszczenia stają się wymagalne natychmiast. W takim przypadku jesteśmy uprawnieni do żądania zapłaty gotówką za zwrot zaakceptowanych weksli, niezależnie od terminu ich wymagalności. Nasze prawa wynikające z § 321 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) pozostają nienaruszone.

6. Kupujący nie jest uprawniony do dochodzenia prawa zatrzymania w stosunku do naszych roszczeń ani do potrącania ich z roszczeniami wzajemnymi, chyba że zostały one przez nas wyraźnie uznane lub zostały stwierdzone prawomocnie.

D. Czas dostawy

1. Wiążące terminy dostaw muszą zostać wyraźnie uzgodnione na piśmie. Uzgodniony termin dostawy (termin dostawy) rozpoczyna się dopiero z chwilą otrzymania przez Klienta potwierdzenia zamówienia, jednak nie wcześniej niż po dostarczeniu przez Klienta wszystkich niezbędnych informacji i dokumentów, ani przed otrzymaniem uzgodnionej zaliczki, gwarancji itp. Zmiany lub uzupełnienia pierwotnego zakresu zamówienia uzgodnionego po zawarciu umowy odpowiednio wydłużają lub opóźniają pierwotne terminy lub terminy dostawy. Termin dostawy uważa się za dotrzymany, jeżeli towar opuścił magazyn wysyłkowy lub do końca tego terminu złożono zawiadomienie o gotowości do wysyłki. Dostawy częściowe są dopuszczalne.

2. Dwa tygodnie po upływie niewiążącego terminu dostawy lub okresu dostawy, Kupujący może pisemnie zażądać od nas dostawy w rozsądnym terminie. Po otrzymaniu tego wezwania, popadniemy w zwłokę. W przypadku zwłoki, Kupujący jest zobowiązany do pisemnego wyznaczenia nam rozsądnego terminu dodatkowego. Po upływie tego terminu Kupujący ma prawo odstąpić od umowy.

3. Zakłócenia w dostawach i realizacji spowodowane siłą wyższą lub w wyniku sporów pracowniczych, interwencji rządowych, zakłóceń operacyjnych, trudności w zaopatrzeniu w materiały lub energię lub innych nieprzewidywanych, wyjątkowych i nieuniknionych okoliczności, niezależnie od tego, czy okoliczności te występują w naszej firmie, czy u naszych poddostawców, wydłużają termin dostawy o czas trwania zakłócenia. Nie dotyczy to przypadków, w których podjęliśmy zobowiązanie dostawy pomimo przewidywalności tych okoliczności lub nie podjęliśmy możliwych i uzasadnionych środków w celu zapobieżenia lub zapobieżenia zakłóceniu, lub w których samo zakłócenie jest z naszej winy.

Zgodnie z powyższymi postanowieniami, nie ponosimy odpowiedzialności za wymienione okoliczności, nawet jeśli wystąpią one w trakcie istniejącego opóźnienia. Jesteśmy zobowiązani do niezwłocznego poinformowania kupującego o wystąpieniu i przewidywanym czasie trwania takich zakłóceń.

Jeżeli w wyniku tych okoliczności wykonanie umowy stanie się dla nas niemożliwe lub ekonomicznie nieuzasadnione, możemy od niej odstąpić w całości lub w części. Kupującemu nie przysługuje odszkodowanie z tytułu takiego odstąpienia. Jeżeli zamierzamy skorzystać z prawa odstąpienia od umowy, poinformujemy o tym Kupującego niezwłocznie po powzięciu wiadomości o zakresie zdarzenia, nawet jeśli pierwotnie uzgodniono z Kupującym przedłużenie terminu dostawy.

4. W przypadku szkody poniesionej przez Kupującego w wyniku opóźnienia, za które odpowiadamy, Kupujący ma prawo do odszkodowania. Wysokość odszkodowania jest ograniczona do 0,5% za każdy rozpoczęty tydzień opóźnienia, maksymalnie do 5% wartości umowy dotyczącej tej części dostawy, która nie może zostać wykorzystana terminowo lub zgodnie z przeznaczeniem w wyniku opóźnienia. Nie wpływa to na naszą odpowiedzialność zgodnie z Sekcją H, Paragraf 2 naszych Warunków.

E. Przeniesienie ryzyka i akceptacja

1. Ryzyko przechodzi na Kupującego najpóźniej w momencie rozpoczęcia załadunku dostarczonych przedmiotów, nawet jeśli dostawy są realizowane częściowo, a my, wbrew postanowieniom punktu C 1, uzgodniliśmy z Kupującym, że poniesiemy koszty wysyłki lub inne usługi, takie jak dostawa i montaż. Wysyłka odbywa się zasadniczo na koszt i ryzyko Kupującego.

2. Jeżeli wysyłka opóźni się z przyczyn od nas niezależnych, ryzyko przechodzi na Kupującego od dnia, w którym Towar będzie gotowy do wysyłki.

3. Na życzenie i koszt kupującego ubezpieczymy przesyłkę od kradzieży, uszkodzenia, uszkodzeń w transporcie, szkód wyrządzonych przez ogień i wodę, a także od innych ryzyk podlegających ubezpieczeniu.

4. Dostarczone przedmioty muszą zostać przyjęte przez kupującego nawet w przypadku, gdy mają drobne wady, bez uszczerbku dla jego praw wynikających z Rozdziału G.

5. W przypadku opóźnienia wysyłki na życzenie Kupującego, jesteśmy uprawnieni, począwszy od miesiąca od powiadomienia o gotowości do wysyłki, do naliczenia kosztów magazynowania. W przypadku magazynowania w naszej fabryce, opłata wyniesie co najmniej 0,5% kwoty faktury miesięcznie. Ponadto, po bezskutecznym upływie rozsądnego terminu ustalonego na piśmie, jesteśmy uprawnieni do zbycia towaru w innym miejscu i dostarczenia Kupującemu w późniejszym terminie, z rozsądnie dłuższym terminem dostawy.

F. Zastrzeżenie własności

1. Dostarczony przedmiot pozostaje naszą własnością do momentu całkowitego zaspokojenia wszystkich naszych należności wynikających ze stosunków handlowych z Kupującym.

2. Do momentu przeniesienia własności, Kupujący jest zobowiązany ubezpieczyć dostarczony Towar od kradzieży, uszkodzenia, pożaru, zalania i innych ryzyk. Kupujący niniejszym ceduje na nas wszelkie prawa wynikające z umów ubezpieczenia oraz wszelkie roszczenia wobec ubezpieczycieli. Przyjmujemy tę cesję.

3. Kupujący nie może zastawić ani przewłaszczyć dostarczonego towaru na zabezpieczenie. Kupujący jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia nas o wszelkich zajęciach, konfiskatach lub innych rozporządzeniach. W przypadku naruszenia umowy przez Kupującego, w szczególności w przypadku zwłoki w płatności, jesteśmy uprawnieni do odebrania towaru objętego zastrzeżeniem własności po uprzednim wezwaniu do zapłaty. Złożeniem przez nas zastrzeżenia własności i zajęcie dostarczonego towaru nie jest równoznaczne z odstąpieniem od umowy.

4. Jeżeli Kupujący zajmuje się odsprzedażą dostarczonych towarów w celach handlowych, jest on uprawniony do ich odsprzedaży w ramach zwykłej działalności gospodarczej na swoich warunkach, pod warunkiem, że nie zalega z płatnością. W przypadku odsprzedaży, wierzycelność wynikająca z odpowiedniej czynności prawnej zostaje niniejszym przeniesiona na nas w wysokości wartości faktury. Niniejszym przyjmujemy tę cesję. Kupujący pozostaje uprawniony do dochodzenia tych wierzycelności nawet po dokonaniu cesji, dopóki nie odwołamy tego upoważnienia, co możemy zrobić w dowolnym momencie.

Nasze prawo do samodzielnego dochodzenia należności pozostaje nienaruszone; zobowiązujemy się jednak do nieegzekwowania należności, dopóki kupujący należycie wywiązuje się ze swoich zobowiązań płatniczych. Możemy w dowolnym momencie zażądać od kupującego ujawnienia nam scedowanych wierzytelności i ich dłużników, udzielenia wszelkich informacji niezbędnych do dochodzenia należności, wydania stosownych dokumentów oraz powiadomienia dłużników o cesji.

5. Zobowiązujemy się zwolnić przysługujące nam zabezpieczenia w zakresie, w jakim ich wartość przekracza zabezpieczane wierzytelności o więcej niż 20%.

G. Gwarancja i zgłoszenie wad

1. Kupujący jest zobowiązany niezwłocznie po otrzymaniu towaru do dokładnego sprawdzenia dostarczonego towaru i niezwłocznie po jego wykryciu powiadomić nas na piśmie o wszelkich wadach.

2. W przypadku wadliwej dostawy Kupujący ma prawo, według naszego uznania, do naprawy lub bezpłatnej wymiany. Jeżeli naprawa lub wymiana również się nie powiedzie, Kupujący może, według własnego wyboru, żądać obniżenia ceny zakupu (obniżki ceny) lub odstąpienia od umowy (anulowania). To ostatnie jest możliwe tylko wtedy, gdy wada jest na tyle istotna, że dostarczony towar nie nadaje się już do zamierzonego celu. Jeżeli zalegamy z naprawą lub wymianą, Kupujący może dochodzić tych samych praw po bezskutecznym upływie terminu dodatkowego określonego na piśmie. Nasza odpowiedzialność na podstawie art. 119 ust. 2 Ogólnych Warunków pozostaje nienaruszona. Kupujący musi zapewnić nam niezbędny czas i możliwość dokonania wszelkich napraw i wymian, które według naszego uzasadnionego uznania uznamy za konieczne, po otrzymaniu powiadomienia; w przeciwnym razie jesteśmy zwolnieni z naszych zobowiązań gwarancyjnych.

Na życzenie kupującego jesteśmy zobowiązani zapewnić taką samą liczbę pomocników, jaka została udostępniona na potrzeby dostawy i montażu.

3. Z bezpośrednich kosztów naprawy lub dostawy zastępczej ponosimy – o ile reklamacja okaże się uzasadniona – jedynie koszty części zamiennej, łącznie z kosztami wysyłki, a także uzasadnione koszty demontażu i montażu.

4. Gwarancja na określoną jakość w rozumieniu § 434 BGB obowiązuje tylko wtedy, gdy udzieliliśmy wyraźnej pisemnej gwarancji na tę jakość.

5. Gwarancja jest wyłączona w szczególności w następujących przypadkach:

Niewłaściwe lub niewłaściciewe użycie, wadliwy montaż lub uruchomienie przez Klienta lub osoby trzecie, naturalne zużycie, wadliwe lub niedbałe obchodzenie się — w szczególności nadmierne obciążenie — nieodpowiednie materiały eksploatacyjne itp., o ile nie leżą po naszej stronie.

6. Roszczenia gwarancyjne wygasają po upływie sześciu miesięcy od daty dostawy lub, w przypadku usług, po odbiorze, lecz nie później niż w momencie uruchomienia dostarczonego przedmiotu. Jeżeli wysyłka, instalacja lub uruchomienie opóźnią się z przyczyn niezależnych od nas, roszczenia gwarancyjne wygasają najpóźniej po upływie dwunastu miesięcy od momentu przeniesienia ryzyka.

7. Możemy odmówić usunięcia wad, dopóki Klient zalega ze swoimi zobowiązaniami. Nie narusza to prawa zatrzymania z tytułu wad dostawy do wysokości dwukrotności kosztów usunięcia.

8. Wymienione części stają się naszą własnością.

H. Odpowiedzialność

1. Roszczenia odszkodowawcze Klienta z tytułu umowy, niemożności wykonania umowy z powodu niewykonania, rzeczywistego naruszenia umowy, winy przy zawarciu umowy oraz z tytułu czynów niedozwolonych są wykluczone — w szczególności w odniesieniu do szkód następczych, takich jak utracone zyski, przestoje w produkcji, utrata danych, zmarnowany nakład czasu i materiałów itp.

2. Nasza odpowiedzialność z tytułu roszczeń wynikających z Ustawy o odpowiedzialności za produkt pozostaje nienaruszona, podobnie jak nasza odpowiedzialność za gwarantowaną jakość, zgodnie z definicją zawartą w § 6.4 naszych Warunków, a także we wszystkich przypadkach umyślnego działania lub rażącego niedbalstwa ze strony naszych kadry kierowniczej i pracowników wyższego szczebla. Za umyślne działanie lub rażące niedbalstwo ze strony innych osób działających w imieniu Klienta, a także za zawinione naruszenie istotnych zobowiązań umownych w rozumieniu § 307 ust. 2 pkt 2 niemieckiego Kodeksu cywilnego (BGB), nasza odpowiedzialność jest ograniczona do kwoty 800 000 euro.

I. Dokumenty umowne, prawa własności intelektualnej

Zastrzegamy sobie prawo własności do wszystkich dokumentów umownych, takich jak schematy obwodów, programy itp. Nie wolno ich powielać ani udostępniać osobom trzecim bez naszej zgody. Wszelkie prawa do patentów, wzorów użytkowych itp. należą wyłącznie do nas lub naszych spółek zależnych, nawet jeśli nie zostały jeszcze zarejestrowane. Powielanie naszych produktów jest dozwolone wyłącznie za naszą pisemną zgodą.

K. Miejsce wykonania, jurysdykcja i prawo właściwe

1. Wyłącznym miejscem wykonania umowy dla obu stron umowy jest siedziba naszej firmy, 99195 Großrudstedt / Niemcy.

Jeżeli nasi klienci są przedsiębiorcami w rozumieniu niemieckiego Kodeksu Handlowego, jako miejsce jurysdykcji ustala się Erfurt. Jesteśmy jednak uprawnieni do dochodzenia roszczeń również w innym prawie dopuszczalnym miejscu jurysdykcji.

2. Stosunek prawny z naszymi klientami podlega wyłącznie prawu Republiki Federalnej Niemiec. Wyłącza się stosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG – Konwencja Wiedeńska).

L. Poprawki, klauzula nieważności

1. Zmiany niniejszych warunków i postanowień lub innych porozumień umownych wymagają formy pisemnej.

2. Jeżeli poszczególne części niniejszych warunków sprzedaży, płatności i dostawy staną się nieważne z mocy prawa lub na mocy umowy indywidualnej, ważność pozostałych postanowień nie zostanie naruszona.

POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE DOSTAWY OPROGRAMOWANIA

Do dostarczania oprogramowania stosuje się następujące dodatkowe warunki:

1. Zgodnie z naszym potwierdzeniem zamówienia, dostawa obejmuje, w przypadku programów do sterowników PLC, program zapisany na odpowiednim nośniku danych oraz adnotowaną listę; w przypadku oprogramowania komputerowego, program zapisany na odpowiednim nośniku danych w kodzie maszynowym, ale nie program źródłowy w formie adnotowanej listy, a także inne materiały pisemne, o ile są one niezbędne do zapewnienia prawidłowej pracy maszyny lub systemu (zwane dalej łącznie „oprogramowaniem”).

2. Zgodnie z obecnym stanem techniki, nie jest możliwe opracowanie oprogramowania komputerowego i sterującego, które działałoby bezbłędnie w każdych warunkach eksploatacyjnych. Gwarantujemy użyteczność dostarczonego oprogramowania zgodnie ze specyfikacją programu uzgodnioną w umowie. Ponadto nie ponosimy odpowiedzialności za przydatność oprogramowania do zadania zamierzonego przez Klienta.

3. Nie posiadamy wszystkich praw do programów. W związku z tym udzielamy klientowi wieczystego, niezbywalnego i niewyłącznego prawa do korzystania z oprogramowania wyłącznie na maszynach lub systemach określonych w odpowiedniej umowie. Korzystanie z oprogramowania na innych maszynach dostarczonych przez nas lub osoby trzecie jest dozwolone wyłącznie na podstawie odrębnej umowy pisemnej z nami. Przeniesienie udzielonych praw użytkowania lub udzielenie sublicencji jest niedozwolone.

4. Klient zobowiązuje się do zachowania poufności oprogramowania, w tym wszelkiego rodzaju kopii, nawet w dowolnej wersji zmodyfikowanej, rozszerzonej lub zmienionej przez niego, przed osobami trzecimi bez żadnych ograniczeń czasowych. Wszelkie prawa do oprogramowania, w tym do wszystkich kopii programu w formie maszynowym sporządzonych przez Klienta, niezależnie od tego, czy zostały one zmodyfikowane, zmienione, czy połączone z innymi programami, pozostają naszą własnością.

5. Roszczenia gwarancyjne są ważne tylko wtedy, gdy zgłoszenie wad zostało złożone w zrozumiałej formie, a zgłoszona wada jest możliwa do odtworzenia. Gwarancja jest nieważna w odniesieniu do oprogramowania lub jego komponentów, które zostały zmodyfikowane lub rozszerzone przez Klienta, chyba że Klient udowodni, że takie modyfikacje lub rozszerzenia nie są przyczyną wady. Jeśli Klient rozszerzył oprogramowanie za pośrednictwem interfejsów, udzielamy gwarancji do interfejsu; w takim przypadku ciężar dowodu, że wada leży w dostarczonym przez nas oprogramowaniu, spoczywa na Kliencie.

6. W przypadku reklamacji z tytułu gwarancji, Klient zobowiązany jest do przekazania nam wszelkich posiadanych dokumentów i informacji niezbędnych do usunięcia wady. Jeżeli naprawa zostanie przeprowadzona u Klienta, Klient zobowiązany jest również do bezpłatnego udostępnienia niezbędnego sprzętu i oprogramowania na wymagany czas pracy. Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie terminowego wykonania naprawy. W szczególności zobowiązany jest do wdrożenia wszelkich wymaganych przepisami prawa środków bezpieczeństwa, zapewnienia niezbędnych warunków pracy do wykonania naprawy oraz bezpłatnego udostępnienia odpowiedniego personelu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI:

Kupujący nie może reeksportować maszyny i wyposażenia maszynowego, a także ich kopii do innych krajów bez uprzedniej pisemnej zgody sprzedającego.